

AISU

Aisu International
Associazione Italiana
di Storia Urbana



**Università
degli Studi
di Ferrara**

DA Dipartimento
Architettura
Ferrara

Light Programme

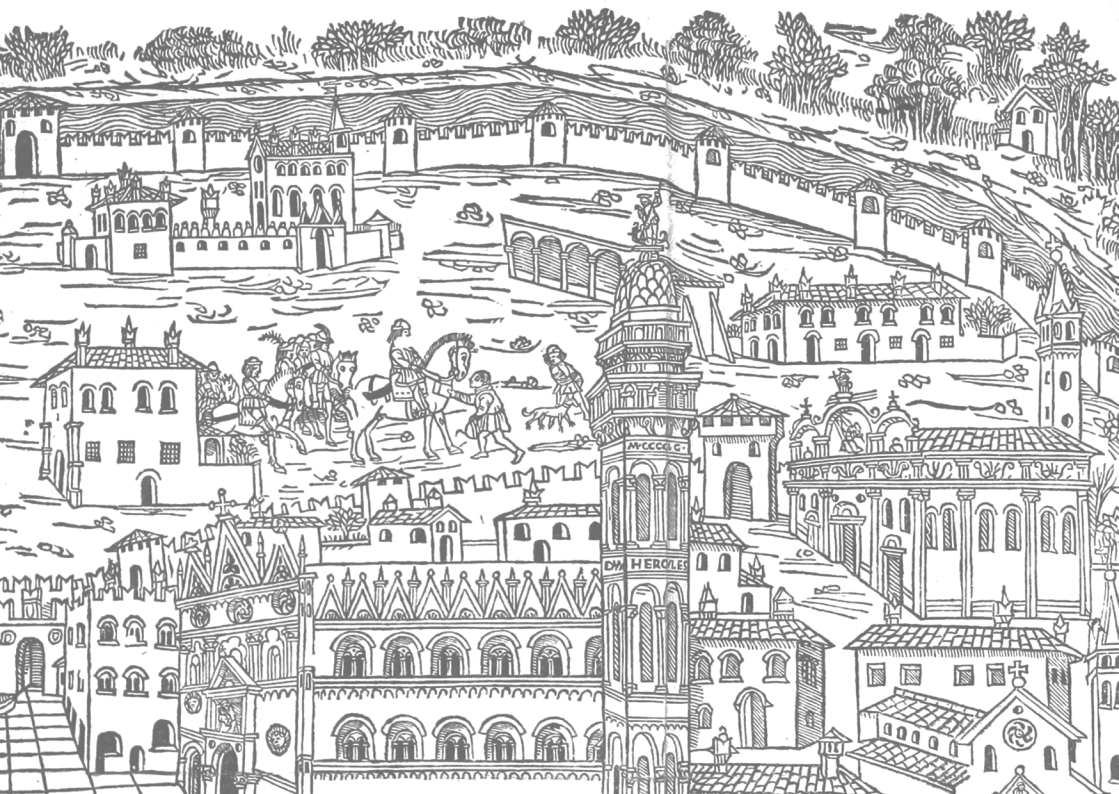
Ferrara, September 13-16, 2023

Beyond the gaze

Interpreting and understanding the city

Oltre lo sguardo. Interpretare e comprendere la città.

11th AISU Congress



Beyond the gaze. Interpreting and understanding the city

Coordinamento generale

Elena Svalduz e Alessandro Ippoliti

Comitato scientifico

Alfredo Alietti, Andrea Baravelli, Pelin Bolca, Alfredo Buccaro, Donatella Calabi, Giovanni Cristina, Cristina Cuneo, Rachele Dubbini, Rita Fabbri, Romeo Farinella, Marco Folin, Ludovica Galeazzo, Emanuela Garofalo, Orsetta Giolo, Manuela Incerti, Alessandro Ippoliti, Paola Lanaro, Andrea Longhi, Andrea Maglio, Emma Maglio, Elena Manzo, Luca Mocrelli, Marco Mulazzani, Heleni Porfyriou, Marco Pretelli, Fulvio Rinaudo, Renata Samperi, Massimiliano Savorra, Antonello Stella, Donatella Strangio, Elena Svalduz, Rosa Tamborrino, Ines Tolic, Stefano Zaggia, Guido Zucconi

Coordinamento scientifico e organizzativo

Rita Fabbri, Romeo Farinella, Marco Folin, Ludovica Galeazzo, Manuela Incerti, Elena Manzo, Luca Mocrelli, Marco Mulazzani, Heleni Porfyriou, Renata Samperi, Massimiliano Savorra, Antonello Stella, Rosa Tamborrino, Ines Tolic, Stefano Zaggia, Guido Zucconi

Segreteria scientifica

Veronica Balboni, Benedetta Caglioti, Marta Calzolari, Olimpia Di Biase, Elena Dorato, Francesca Romana Fiano, Giorgia Sala

Segreteria organizzativa

Luca Alberti, Viola Antinori, Camilla Brusa, Marco Bussoli, Lucia Carloni, Ilaria Maria Caroli, Luca Cei, Maria Grazia Cozzitorto, Riccardo Fattori, Ignacio Gimenez Fitte, Sara Guadalupi, Stefania Iacovazzo, Vanessa Moschini, Sofia Occhialini, Matilda Osmanti, Marco Riviello, Daniele Romagnoli, Caterina Rondina, Alessio Tomada, Giada Valente

Segreteria amministrativa

CFR Consorzio Futuro in Ricerca



Mercoledì 13 settembre

9.00-11.00 Infopoint - Androne di Palazzo Tassoni
Registrazione partecipanti | *Participants registration*

11.00-11.30 Salone d'onore di Palazzo Tassoni
Saluti istituzionali e Cerimonia di inaugurazione
Institutional greetings and opening ceremony
In streaming on YouTube and in Aula D3/A2

12.00-14.00 Aule via Quartieri e Palazzo Tassoni
Sessioni | *Sessions*

Sessioni | *Sessions*

12.00-14.00	Aula B5	2.13
	Aula LC2	3.1
	Aula C2	3.11
	Aula B6	3.14
	Aula D1	3.16
	Aula LC1	6.2
	Aula A2	6.6
	Aula A5	6.8
	Aula A4	6.18
	Aula D2	8.1
	Aula C1	8.2

14.00-15.00 Androne e cortile di Palazzo Tassoni
Pranzo | Lunch



15.00-16.00 Salone d'onore di Palazzo Tassoni
Le città nell'antropocene | Cities in the Anthropocene
Telmo Pievani (Università degli Studi di Padova)
In streaming on YouTube and in Aula D3/A2

16.00-17.00 **Tavole rotonde | Round tables**

Aula magna A2

Dialoghi su città e storie | Dialogues on cities and histories

Paola Barbera (Università di Catania) e Michelangelo Russo (Università degli Studi di Napoli Federico II) dialogano con Massimiliano Savorra (Università di Pavia)

Aula magna D3

Dialoghi su città e storie | Dialogues on cities and histories

Francesca Cappelletti (Galleria Borghese di Roma) e Adriano Ghisetti Giavarina (già Università degli Studi di Chieti - Pescara) dialogano con Alessandra Pattanaro (Università degli Studi di Padova)

17.30-17.45 Salone d'onore di Palazzo Tassoni
Ricordo di Jean-Louis Cohen | In memory of Jean-Louis Cohen

Donatella Calabi (Università IUAV di Venezia)
In streaming on YouTube and in Aula D3/A2

17.45-18.30 Salone d'onore di Palazzo Tassoni
Urban Heritage as a Challenge
Rosa Tamborrino (Politecnico di Torino) dialoga con Donatella Calabi (Università IUAV di Venezia)
In streaming on YouTube and in Aula D3/A2



18.30-20.00 Salone d'onore di Palazzo Tassoni e giardino
**Aperitivo e Libri all'AIU | Pre-dinner cocktail and
AIU book presentation**

In collaborazione con il Consiglio Nazionale degli Ingegneri e la Fondazione CNI, sarà presentato *Atlante. L'azzardo sismico delle città*, di Emanuela Guidoboni e Gianluca Valentini (2 volumi: Il Sud, 2022; Il Centro e il Nord, 2023).

Dialogano con gli autori: Marco Folini (Scuola Politecnica di Architettura di Genova) e Marco Stefani (Università degli Studi di Ferrara).

In streaming on YouTube and in Aula D3/A2



Giovedì 14 settembre

8.30-9.30	Infopoint - Androne di Palazzo Tassoni Registrazione partecipanti <i>Participants registration</i>
9.30-13.30	Aule via Quartieri e Palazzo Tassoni Sessioni <i>Sessions</i>
13.30-15.00	Androne e cortile di Palazzo Tassoni Pranzo Lunch
15.00-17.00	Aule via Quartieri e Palazzo Tassoni Sessioni <i>Sessions</i>

Sessioni | *Sessions*

9.30-11.30	Aula B5	2.14
	Aula I6	7.10
	Aula I7	8.5
9.30-12.30	Aula D2	1.5
	Aula I5	2.2
	Aula C2	2.10
	Aula A4	3.7
	Aula A5	4.1
	Aula LC1	4.6
	Aula I1	4.7
	Aula LC2	6.10
	Aula C1	6.13



9.30-17.00	Aula E2	2.8
13.30-15.00 Pranzo Lunch	Aula D3	2.11
	Aula E1	6.4
	Aula D1	7.3
	Aula A2	7.11
11.30-13.30	Aula I7	3.8
11.30-17.00	Aula B6	5.3
13.30-15.00 Pranzo Lunch	Aula I6	5.5
	Aula B5	7.6
12.30-17.00	Aula D2	1.1
13.30-15.00 Pranzo Lunch	Aula I5	2.6
	Aula A4	2.7
	Aula A5	2.9
	Aula LC1	3.2
	Aula LC2	3.3
	Aula C2	3.12
	Aula I1	3.17
	Aula C1	4.2
15.00-17.00	Aula I7	3.13



Sala Rossetti, Palazzo dei Diamanti,
corso Ercole I d'Este 21

16.30-17.30

Libri all'AI SU | AI SU book presentation

Presentazione del volume:

The architecture of public spaces, a cura di Labics,
Maria Claudia Clemente, Francesco Isidori, Park Books
2023

Dialoga con i curatori: Natascia Frasson (Comune di
Ferrara)

Monastero di San Giorgio, piazza San Giorgio 29

17.30-18.30

Libri all'AI SU | AI SU book presentation

Presentazione del volume:

*Il monastero e la città. San Bartolomeo di Rovigo: vita
religiosa, arte, cultura, economia*, a cura di Stefano
Zaggia, Minelliana 2022.

Dialogano con il curatore: don Roberto Nardin
(Abbazia S. Maria del Pilastrello, Pontificia Università
Lateranense, Roma), Gianmario Guidarelli (Università
degli Studi di Padova), Carlo Cavriani (Presidente
associazione Minelliana Rovigo)

17.30-19.30

Tour guidati | Guided tours



Venerdì 15 settembre

8.00-9.00	Tour guidati Guided tours Infopoint - Androne di Palazzo Tassoni
8.30-9.30	Registrazione partecipanti <i>Participants registration</i> Aule via Quartieri e Palazzo Tassoni
9.30-13.30	Sessioni <i>Sessions</i> Androne e cortile di Palazzo Tassoni
13.30-15.00	Pranzo Lunch
15.00-17.00	Aule via Quartieri e Palazzo Tassoni Sessioni <i>Sessions</i>

Sessioni | Sessions

9.30-11.30	Aula I7	4.11
	Aula B5	8.6
9.30-13.30	Aula D2	1.4
	Aula I5	2.5
	Aula A5	3.18
	Aula C2	4.9
	Aula A4	5.1
	Aula I1	5.4
	Aula LC1	6.11
	Aula LC2	7.5
	Aula C1	7.7
	Aula I6	7.9
	Aula B6	7.13



9.30-17.00	Aula D3	2.12
13.30-15.00 Pranzo Lunch	Aula E1	3.6
	Aula E2	3.15
	Aula D1	5.2
	Aula A2	8.3
11.30-13.30	Aula I7	6.12
11.30-17.00	Aula B5	7.8
13.30-15.00 Pranzo Lunch		
15.00-17.00	Aula LC1	1.3
	Aula LC2	2.1
	Aula C2	2.4
	Aula I1	4.8
	Aula A5	5.6
	Aula A4	6.5
	Aula I5	6.7
	Aula I6	6.14
	Aula D2	6.17
	Aula B6	7.12
	Aula C1	8.7



Salone d'onore di Palazzo Tassoni
Libri all'AIU | AIU book presentation

17.00-18.00 *Luoghi del commercio, pratiche del consumo e spazi della città contemporanea*, a cura di Elena Dellapiana, Roberto Parisini, Bologna University Press 2022.
Dialogano con gli autori: Ines Tolic (Alma Mater Studiorum – Università di Bologna), Marco Mulazzani (Università degli Studi di Ferrara)

18.00-19.00 *Al femminile. L'architettura, le arti e la storia*, a cura di Chiara Baglione, Sergio Pace, FrancoAngeli 2023.
Dialogano con gli autori: Paola Barbera (Università di Catania), Paola Lanaro (Università Ca' Foscari, Venezia)

Aula magna D3

17.00-19.00 **Conferenza | Conference**

Conversations on dissonant heritage: war, interpretation, communication

a cura di Chiara Mariotti e Alessia Zampini, con Emanuele Morezzi e Leila Signorelli

Partecipano: Natalia Chukhray (Vicerettore per i rapporti internazionali), Orest Vasylo (Direttore del Centro Italia-Ucraina, Università Politecnica di Leopoli), Timothée Le Berre (Ministère des Armées, Caschi Blu, ONU), David Varela (Regista)

In streaming on YouTube and in Aula A2

19.30-23.30 Giardini | Garden Palazzo dei Diamanti

Cena sociale | Social Dinner

Ingresso | Entrance Corso Ercole I d'Este, 21



Sabato 16 settembre

- 9.00-10.00 Infopoint - Androne di Palazzo Tassoni
Registrazione partecipanti | *Participants registration*
- 10.00-12.00 Aule via Quartieri e Palazzo Tassoni
Sessioni | *Sessions*
- 12.00-13.00 Aule via Quartieri e Palazzo Tassoni
Confronto dentro le macrosessioni | *Macro-sessions debate*
- 13.00-14.30 Androne e cortile di Palazzo Tassoni
Pranzo | *Lunch*
- 14.30-15.30 Salone d'onore di Palazzo Tassoni
Assemblea dei Soci | *AISU meeting*
- 15.30-16.30 Salone d'onore di Palazzo Tassoni
**Relazioni sulle macrosessioni e discussione plenaria
*Macro-sessions report and discussion***
- 16.30-17.30 Salone d'onore di Palazzo Tassoni
La città di Francesco di Giorgio | *The city of Francesco di Giorgio*
Francesco Paolo Fiore (Sapienza Università di Roma)
Cerimonia conclusiva | *Closing ceremony*
In streaming on YouTube and in Aula D3/A2



Sessioni | Sessions

10.00-12.00	Aula A4	1.2
	Aula LC2	1.6
	Aula I6	3.4
	Aula I5	3.10
	Aula A5	4.3
	Aula LC1	4.5
	Aula B5	4.10
	Aula I1	5.7
	Aula C2	5.8
	Aula C1	7.1
	Aula A2	7.2



Sessioni | Sessions

1. La città misurata e quantificata | *The measured and quantified city*

- Thurs 14.09, Aula D2 12.30-17.00
- 1.1** **Processi di trasformazione della città costruita: censimenti, misure e quantificazioni** | *Processes of transformation of the built city: censuses, measurements and quantifications*
Coordinamento: Francesco Trovò
- Sat 16.09, Aula A4 10.00-12.00
- 1.2** **La nascita di una scienza della città in un confronto tra Spagna e Italia**
The Birth of an Urban Science in a Comparison between Spain and Italy
Coordinamento: Juan Calatrava Escobar, Guido Zucconi
- Fri 15.09, Aula LC1 15.00-17.00
- 1.3** **Misurare la qualità ambientale per il progetto di recupero e valorizzazione della città storica** | *Measuring the environmental quality for the refurbishment and valorization of the historic city*
Coordinamento: Marta Calzolari, Filippo Calcerano, Pietromaria Davoli, Elena Gigliarelli, Letizia Martinelli
- Fri 15.09, Aula D2 9.30-13.30
- 1.4** **Il 'nuovo' sguardo sulle città e sul territorio italiano tra Otto e Novecento: mappe catastali e aerofotografie per la Digital Urban History** | *The 'new' look at Italian cities and territories between the 19th and 20th centuries: cadastral maps and aerial photographs for Digital Urban History*
Coordinamento: Alfredo Buccaro, Francesca Capano
- Thurs 14.09, Aula D2 9.30-12.30
- 1.5** **Città e migrazioni nell'Europa meridionale (1600-1900)** | *Cities and Migrations in Southern Europe (1600-1900)*
Coordinamento: Camilo Fernández Cortizo, Domingo González Lopo
- Sat 16.09, Aula LC2 10.00-12.00
- 1.6** **Insediamenti rurali e paesaggio: l'interpretazione di fonti amministrative e fiscali per la ricostruzione ambientale e paesaggistica** | *Rural settlements and landscape: the interpretation of administrative and fiscal sources for environmental and landscape reconstruction*
Coordinamento: Andrea Longhi



2. Percezioni plurali. Soggetti e sguardi imprevisti sulla città | *Plural perceptions. Unexpected subjects and gazes on the city*

Fri 15.09, Aula LC2 15.00-17.00

- 2.1 **Il lavoro delle donne nelle città e nelle loro prossimità. Un approccio di lunga durata** | *Women's work in and around cities. A long-term approach*
Coordinamento: Paola Lanaro, Edoardo Demo

Thurs 14.09, Aula I5 9.30-12.30

- 2.2 **Spazi urbani e prospettiva di genere** | *Urban Spaces and the Gender Perspective*
Coordinamento: Orsetta Giolo, Barbara Badiani

Fri 15.09, Aula C2 15.00-17.00

- 2.4 **Schemi percettivi, ordini urbani. L'organizzazione topologica della disabilità e della vecchiaia** | *Perceptual patterns, urban orders. The topological organisation of disability and old age*
Coordinamento: Maria Giulia Bernardini, Ciro Tarantino

Fri 15.09, Aula I5 9.30-13.30

- 2.5 **Storia "evento" progetto. Percezione dei paesaggi urbani tra continuità e trasformazione** | *History "event" project. Perception of urban landscapes between continuity and transformation*
Coordinamento: Benedetta Caglioti, Francesca Romana Fiano, Francesco KB Simi

Thurs 14.09, Aula I5 12.30-17.00

- 2.6 **Storia e storiografia dell'urban design** | *History and historiography of urban design*
Coordinamento: Heleni Porfyriou, David Grahame Shane

Thurs 14.09, Aula A4 12.30-17.00

- 2.7 **Il volto inquieto della città contemporanea: narrazioni e immaginari ai confini tra formale e informale** | *The restless face of the contemporary city: narratives and imaginaries on the border between formal and informal*
Coordinamento: Francesca Scamardella, Alessandro Arienzo, Francesco Casalbordino, Maria Fierro



- Thurs 14.09, Aula E2 9.30-17.00
- 2.8** **Persistenza, percezione e memoria dell'antico nella forma della città moderna e contemporanea** | *Persistence, perception and memory on the ancient in the modern and contemporary city shape*
Coordinamento: Clara di Fazio, Rachele Dubbini
- Thurs 14.09, Aula A5 12.30-17.00
- 2.9** **Città delle differenze** | *City of differences*
Coordinamento: Chiara Ingrosso, Francesca Castanò
- Thurs 14.09, Aula C2 9.30-12.30
- 2.10** **Coinvolgere le comunità in città multistrato: metodi per approcci educativi** | *Engaging communities in multi-layered cities: methods for educational approaches*
Coordinamento: Burcu Selcen Coskun, Mesut Dinler
- Thurs 14.09, Aula D3 9.30-17.00
- 2.11** **Nuovi sguardi, strategie diverse per una cura condivisa del patrimonio**
New gazes, different strategies for shared heritage care
Coordinamento: Andrea Ugolini, Daniela Pittaluga, Alessia Zampini, Eleonora Melandri
- Fri 15.09, Aula D3 9.30-17.00
- 2.12** **Percepire (e conservare) il Patrimonio Dissonante: materia/memorie, valore/disvalore, immaginari/stereotipi** | *Sensing (and preserving) the Dissonant Heritage: material/memories, value/disvalue, imagery/stereotypes*
Coordinamento: Emanuele Morezzi, Chiara Mariotti, Leila Signorelli, Alessia Zampini
- Wed 13.09, Aula B5 12.00-14.00
- 2.13** **Produzione turistica contestata dello spazio come paesaggio nei destini del Mediterraneo** | *Contested touristic production of the space as landscape in the Mediterranean destinies*
Coordinamento: Antoni Vives Riera
- Thurs 14.09, Aula B5 9.30-11.30
- 2.14** **Performatività, genere e conflitti dello spazio turistico** | *Performativity, gender and conflicts of the touristic space*
Coordinamento: Nadia Fava, Marisa Garcia Vergara



3. La città delle funzioni | *The city of functions*

Wed 13.09, Aula LC2 12.00-14.00

- 3.1 Il mercato pubblico urbano in età moderna: attori, regolamenti, relazioni e zone di produzione** | *The Urban Public Market in the Modern Age: Actors, Regulations, Relationships and Production Areas*
Coordinamento: Giannantonio Scaglione

Thurs 14.09, Aula LC1 12.30-17.00

- 3.2 Conflitti quotidiani nelle piccole e medie città della Spagna moderna**
Everyday conflicts in small and medium-sized cities of the Early Modern Spain
Coordinamento: Rubén Castro Redondo, Sylvain André

Thurs 14.09, Aula LC2 12.30-17.00

- 3.3 Commercio e città dei consumi** | *Trade and consumption city*
Coordinamento: Elena Dellapiana, Roberto Parisini

Sat 16.09, Aula I6 10.00-12.00

- 3.4 La città dell'automobile. Costruzioni e spazi urbani in Italia dagli anni del boom economico alla crisi energetica** | *The Automobile City. Construction and Urban Spaces in Italy from the Economic Boom to the Energy Crisis*
Coordinamento: Gabriele Neri, Massimiliano Savorra

Fri 15.09, Aula E1 9.30-17.00

- 3.6 Città e architetture per la salute. Tipologie, investimenti, processi**
Cities and architectures for health. Typologies, investments, processes
Coordinamento: Patrizia Montuori, Daniela Felisini, Chiara Rizzi

Thurs 14.09, Aula A4 9.30-12.30

- 3.7 La città nella città. Mercanti e spazi urbani tra inclusione e marginalizzazione (secc. XI-XVII)** | *Cities within cities. Merchants and urban space between integration and marginalization (11th-17th Centuries)*
Coordinamento: Stefania Gialdroni, Jake Dyble, Chiara Lo Giudice

Thurs 14.09, Aula I7 11.30-13.30

- 3.8 La città digitale oltre lo spazio tangibile. Ricostruire il paesaggio urbano e le sue funzioni** | *The Digital City Beyond Tangible Space. Reconstructing the Cityscape and its Functions*
Coordinamento: Ludovica Galeazzo, Martina Massaro



Sat 16.09, Aula I5 10.00-12.00

3.10 La città per il turismo: dimensione spaziale e dinamiche di una nuova vocazione | *Cities for tourism: spatial dimension and dynamics of a new vocation*

Coordinamento: Betsabea Bussi, Giulia Viale

Wed 13.09, Aula C2 12.00-14.00

3.11 I percorsi cerimoniali come momento di trasformazione urbana

Ceremonial paths as moment of urban transformation

Coordinamento: Olimpia Di Biase, Antonella De Michelis

Thurs 14.09, Aula C2 12.30-17.00

3.12 Modelli e strategie sostenibili per la salvaguardia dei centri urbani

Sustainable models and strategies for safeguarding urban centers

Coordinamento: Alessandra Cattaneo, Marco Pretelli, Laura Baratin, Lia Ferrari

Thurs 14.09, Aula I7 15.00-17.00

3.13 "War Cities": dalle enclaves militari agli Smart Military Districts

"War Cities": from military enclaves to Smart Military Districts

Coordinamento: Marco Falsetti

Wed 13.09, Aula B6 12.00-14.00

3.14 Chiese di quartiere nel periodo della ricostruzione postbellica

Neighbourhood churches in the post-war reconstruction

Coordinamento: Riccardo Serraglio, Raffaella Fiorillo

Fri 15.09, Aula E2 9.30-17.00

3.15 Riportare la scuola al centro del villaggio. Esperienze concrete di rigenerazione urbana partecipata, materiale e immateriale, attorno agli spazi e alle strutture scolastiche, in Italia e in Europa

Bring the school back to the center of the village. Concrete experiences of participatory urban regeneration, material and immaterial, around school spaces and structures, in Italy and in Europe

Coordinamento: Piero Rovigatti, Ottavia Aristone



Wed 13.09, Aula D1 12.00-14.00

- 3.16 Dalle visioni urbane dell'Architettura radicale al dibattito sulla città sostenibile e sui Big Data: conciliare lo studio della città storica e il progetto di architettura e urbanistica "radicale" | *From the Urban Vision of Radical Architecture to the Debates around Sustainable Cities and Big Data: Reconciling the study of the historical city and the design of radical architecture and urban planning***
Coordinamento: Marianna Charitonidou, Giusi Ciotoli

Thurs 14.09, Aula I1 12.30-17.00

- 3.17 Attualità e sfide della "città degli studi" nel contesto urbano contemporaneo | *Topicality and challenges of the "city of studies / university city" in the contemporary urban fabric***
Coordinamento: Antonello Alici, Nicholas Ray, Adam Sharr, Dario Costi, Giovanni Bellucci

Fri 15.09, Aula A5 9.30-13.30

- 3.18 Podestà, amministratori, funzioni e città. Il ruolo dei podestà e degli amministratori nelle trasformazioni funzionali delle città italiane degli anni Trenta | *Podestà, administrators, functions, and cities. The role of the podestà and administrators in the functional transformations of Italian cities in the 1930s***
Coordinamento: Michela Grisoni

4. La città come ambiente di vita: pratiche, sentimenti, percezioni della cultura urbana | *The city as a living environment: practices, feelings, perceptions of the urban culture*

Thurs 14.09, Aula A5 9.30-12.30

- 4.1 La città e il sacro. Comunità, corallità, tradizioni, polarità magico religiose fra 'colto' e 'popolare' | *The city and the sacred. Community, unanimity, traditions, magic-religious polarity between 'cultured' and 'popular'***
Coordinamento: Rosario Chimirri

Thurs 14.09, Aula C1 12.30-17.00

- 4.2 Esplorare le città nei suoi interstizi: scienza ed emozione nel flâneur | *Exploring cities in their interstices: science and emotion in the flâneur***
Coordinamento: Giampaolo Nuvolati, Luca Bottini, Letizia Carrera



- Sat 16.09, Aula A5 10.00-12.00
- 4.3** **Gli esuli e le tradizioni locali: il ruolo degli espatriati nella costruzione delle identità cittadine. Casi di studio** | *The exiles and local traditions: the role of expats in urban identity processes. Case studies*
Coordinamento: Marco Folin
- Sat 16.09, Aula LC1 10.00-12.00
- 4.5** **Città frammentate. Identità e conflitti sociali nelle città italiane e dei Paesi Bassi in epoca premoderna** | *Fragmented cities. Identities and social conflict in Italy and the Low Countries in the premodern era*
Coordinamento: Bente Marschall, Peter Stabel
- Thurs 14.09, Aula LC1 9.30-12.30
- 4.6** **Le città europee tra Medioevo ed Età Moderna: pratiche sociali, materiali e intellettuali** | *European cities between the Middle Ages and early modern times: social, material and intellectual practices*
Coordinamento: Salvatore Bottari
- Thurs 14.09, Aula I1 9.30-12.30
- 4.7** **La città in scena. Riappropriazione dello spazio urbano e strategie culturali e ambientaliste tra anni Sessanta e anni Ottanta** | *The city on stage. Reappropriation of urban space and cultural and environmental strategies between the 1960s and 1980s*
Coordinamento: Chiara Baglione, Elisa Boeri
- Fri 15.09, Aula I1 15.00-17.00
- 4.8** **Venezia Inside Out: un osservatorio sulla storia della città (XVI-XX secolo)** | *Venice Inside Out: an observatory on the history of the city (16th-20th century)*
Coordinamento: Marco Capponi, Katia Martignago, Francesca Rognoni
- Fri 15.09, Aula C2 9.30-13.30
- 4.9** **Architettura e politica attiva in Italia nel secondo Novecento** | *Architecture and Active Politics in Italy in the Second Half of the Twentieth Century*
Coordinamento: Lorenzo Mingardi, Lorenzo Ciccarelli
- Sat 16.09, Aula B5 10.00-12.00
- 4.10** **L'immagine della città oltre la sua percezione - Teorie e Pratiche** | *The Image of the City Beyond the Perceived - Theories and Practice*
Coordinamento: Tarek Teba, Kawthar Bazzoun



Fri 15.09, Aula I7 9.30-11.30

4.11 La città che cambia: quartieri urbani tra spopolamento, degrado e gentrificazione | *The changing city: urban neighborhoods between depopulation, decay, and gentrification*

Coordinamento: Simona Talenti, Annarita Teodosio

5. Narrazioni e retoriche della città | *Narratives and rhetorics of the city*

Fri 15.09, Aula A4 9.30-13.30

5.1 Energia, tecnologia e contesti storici. Per una sostenibilità integrata | *Energy, Technology and historic Environment. For a integrated Sustainability*

Coordinamento: Marco Pretelli, Valeria Pracchi, Bianca Gioia Marino, Maria Antonietta De Vivo, Sara Mauri, Daniela Pagliarulo

Fri 15.09, Aula D1 9.30-17.00

5.2 Retoriche e antiretoriche nella città fragile | *Rhetorical and anti-rhetorical narratives in the fragile city*

Coordinamento: Giuseppina Scavuzzo, Sara Basso

Thurs 14.09, Aula B6 11.30-17.00

5.3 Corpi di donne e organismi urbani | *Women's Bodies and Urban Organisms*

Coordinamento: Claudia Mattogno, Eliana Perotti, Monica Prencipe

Fri 15.09, Aula I1 9.30-13.30

5.4 Fare e disfare patrimonio, o del reinventare l'urbano | *Heritage making and un-making, how to reinvent the urban legacy*

Coordinamento: Giovanni Caudo, Mauro Baioni, Federica Fava, Annalisa Cicerchia, Flavia Marucci

Thurs 14.09, Aula I6 11.30-17.00

5.5 Oltre il Rinascimento: le città ideali | *Beyond the Renaissance: ideal cities*

Coordinamento: Elena Svalduz, Mario Bevilacqua

Fri 15.09, Aula A5 15.00-17.00

5.6 Indagare e rappresentare il patrimonio culturale per svelare le disuguaglianze urbane | *Unveiling urban inequalities: Investigating and representing spatial dynamics of cultural heritage*

Coordinamento: Giulia Mezzalama, Mesut Dinler



Sat 16.09, Aula I1 10.00-12.00

- 5.7 Per un «ritorno alla scala umana»: progetti, prospettive, utopie per una città accessibile ed inclusiva** | *For «the return to the human scale»: projects, prospects, utopias for an accessible and inclusive city*
Coordinamento: Giovanni Spizuoco

Sat 16.09, Aula C2 10.00-12.00

- 5.8 Città Future. Dalle narrazioni utopiche storiche alle distopie delle graphic novel** | *Future Cities. From historical utopian narratives to graphic novel dystopias*
Coordinamento: Elena Dorato, Romeo Farinella, Alfredo Alietti

6. La città come oggetto di rappresentazioni | The city as an object of representations

Wed 13.09, Aula LC1 12.00-14.00

- 6.2 Architettura in tre minuti. La città nel racconto visivo musicale**
Three-Minute Architecture. The City in the Visual Media for Music
Coordinamento: Ermanno Bizzari

Thurs 14.09, Aula E1 9.30-17.00

- 6.4 Elaborazione, rielaborazione e manipolazione dell'immagine fotografica nella costruzione dell'identità dei luoghi: architetture, città e paesaggi**
Processing, Retouching and Manipulating the Photographic Image in the Construction of the Identity of Places: Architectures, Cities and Landscapes
Coordinamento: Gemma Belli, Andrea Maglio

Fri 15.09, Aula A4 15.00-17.00

- 6.5 Città in rivista. Costruzioni teoriche, rappresentazioni visive e nuove narrazioni nei periodici di architettura e urbanistica del XX secolo**
City in Review. Theoretical constructions, visual representations and new narratives in 20th century architectural and urban planning periodicals
Coordinamento: Angelo Bertoni, Thomas Renard, Ines Tolic

Wed 13.09, Aula A2 12.00-14.00

- 6.6 Immagini 'olistiche' e vis narrativa in dialogo come strumenti per la conoscenza della realtà urbana**
'Holistic' images and narrative vis in conversation as tools for the knowledge of the urban reality
Coordinamento: Valeria Manfrè, Concepción Lopezosa Aparicio, Félix Díaz Moreno



- Fri 15.09, Aula I5 15.00-17.00
- 6.7 Tessuti urbani dell'Italia Settentrionale: panorami, allestimenti storici e fruizioni immersive** | *Cityscapes from Northern Italy: panoramas, historic displays, immersive experiences*
Coordinamento: Cecilia Vicentini, Stefania De Vincentis
- Wed 13.09, Aula A5 12.00-14.00
- 6.8 Ritratti e rilievi di città in epoca moderna per mostrare, manipolare, misurare e trasformare** | *Portraits and reliefs of modern cities to illustrate, manipulate, measure, and transform*
Coordinamento: Francesca Capano, Emma Maglio
- Thurs 14.09, Aula LC2 9.30-12.30
- 6.10 Il cantiere tra città e territorio nei grandi centri europei di età moderna**
The construction site within the city and the territory in modern European cities
Coordinamento: Gaia Nuccio, Valentina Burgassi
- Fri 15.09, Aula LC1 9.30-13.30
- 6.11 La città nelle memorie di viaggio: tra eterotopie e spazi reali** | *The city in travellers' memoirs: between heterotopias and real spaces*
Coordinamento: Monica Esposito
- Fri 15.09, Aula I7 11.30-13.30
- 6.12 Rappresentare per ricostruire. Immagini e descrizioni di città colpite da catastrofi tra XV e XIX secolo** | *Portraying for reconstructing. Images and descriptions of cities affected by catastrophes between the 15th and 19th centuries*
Coordinamento: Armando Antista, Gaia Nuccio, Pelin Bolca
- Thurs 14.09, Aula C1 9.30-12.30
- 6.13 La città devota, la città salvata, la città donata: rappresentazioni urbane tra sacro e profano (XIV-XX secolo)** | *City and devotion, donation, salvation: urban representations between Sacred and Profane (XIV-XX Centuries)*
Coordinamento: Isabella Balestreri, Emanuela Garofalo
- Fri 15.09, Aula I6 15.00-17.00
- 6.14 Nature urbane. Immagini e retoriche del paesaggio nel progetto contemporaneo** | *Urban natures. Images and rhetoric of landscape in the contemporary project*
Coordinamento: Federico Ferrari, Emma Filipponi, Alessandro Benetti



Fri 15.09, Aula D2 15.00-17.00

- 6.17 «Epifania dell'immagine». L'architetto-fotografo tra rappresentazione, interpretazione e conservazione** | *«Epiphany of the Image». The Architect-Photographer between representation, interpretation, and preservation*
Coordinamento: Sara Di Resta, Giorgio Danesi

Wed 13.09, Aula A4 12.00-14.00

- 6.18 Vivere il cambiamento e l'incertezza: rappresentazioni urbane in conversazione con l'ambiente costruito** | *Experiencing Change and Uncertainty: Urban Representations in Conversation with the Built Environment*

Coordinamento: Anat Falbel, Jeffrey A. Cohen, Conor Lucey, Miriam Paeslack, Freek H. Schmidt, Nancy Stieber, Ines Tolic (EAHN Urban Representations Interest Group)

7. Il farsi della città: storie, processi, sostrati | *The making of the city: stories, processes, substrata*

7.1 Sat 16.09, Aula C1 10.00-12.00

Cento piani per cento città. La pianificazione italiana del secondo dopoguerra | *One hundred plans for one hundred cities. The Italian planning activity in the second post-war*

Coordinamento: Renzo Riboldazzi

7.2 Sat 16.09, Aula A2 10.00-12.00

Città sull'acqua. Pianificazione, gestione dei progetti, innovazione, filosofia | *Global Cities on the water. Planification, management of projects, innovation, philosophy*

Coordinamento: Benedetto Ligorio

Thurs 14.09, Aula D1 9.30-17.00

- 7.3 Rapporti dinamici fra storia urbana, sostrato geomorfologico, materiali e fenomeni geologici: storie di città, pietre, terremoti, vulcanismo, frane e fiumi** | *Dynamic relationships between urban history, geomorphic substratum, geological phenomena: Lithology, earthquake, volcano, landslide, and river influences on town histories*

Coordinamento: Marco Stefani



Fri 15.09, Aula LC2 9.30-13.30

- 7.5** **Gli strumenti dell'architetto: figure, metodi e processi per la costruzione della città in epoca moderna** | *The tools of the architect: actors, methods and processes for the construction of the city in early modern period*
Coordinamento: Giulia Ceriani Sebregondi, Federico Bulfone Gransinigh

Thurs 14.09, Aula B5 11.30-17.00

- 7.6** **La città frammentata. Da frammenti di edifici a frammenti di tessuto urbano: composizioni, scomposizioni e restauri** | *The fragmented city. From buildings' fragments to scraps of the urban fabric: compositions, breakdowns and restorations*
Coordinamento: Francesca Lembo Fazio, Veronica Balboni

Fri 15.09, Aula C1 9.30-13.30

- 7.7** **Fortificazioni urbane: dalla necessità di difesa a quella di paesaggio**
Urban fortifications: from the need for defense to the need for landscape
Coordinamento: Giulia Casolino, Alessandra Marin, Elisabetta Molteni

Fri 15.09, Aula B5 11.30-17.00

- 7.8** **Città di nuova fondazione: modelli, storie, spazi e organizzazione**
New Towns: Patterns, Stories, Spaces and Organization
Coordinamento: Renato Sansa, Giannantonio Scaglione

Fri 15.09, Aula I6 9.30-13.30

- 7.9** **Il patrimonio perduto e il recupero della memoria: palazzi nobiliari e spazio urbano oltre le distruzioni** | *The Lost Cultural Heritage and the Reconstruction of Memory: Noble Palaces and Urban Space beyond destruction*
Coordinamento: Simone Fatuzzo, Giulio Pietrobelli

Thurs 14.09, Aula I6 9.30-11.30

- 7.10** **Sociale, industriale, autarchica. Idee di nuove città del XX secolo**
Social, Industrial, Autarkic. Ideas for New Cities in the 20th century
Coordinamento: Giorgia Sala, Marco Mulazzani

Thurs 14.09, Aula A2 9.30-17.00

- 7.11** **Oltre la cortina muraria: materia, maestranze, procedimenti nella costruzione della forma e dell'immagine della città storica**
Beyond the curtain wall: materials, workforces, processes in the construction of the historical city's shape and image
Coordinamento: Rita Fabbri, Marco Zuppiroli



Fri 15.09, Aula B6 15.00-17.00

7.12 Tra natura e artificio: il verde e la città | *Between nature and artifice: the greenery and the city*

Coordinamento: Renata Samperi, Stefano Zaggia

Fri 15.09, Aula B6 9.30-13.30

7.13 Forma e Metamorfosi delle città murate: casi di studio a confronto per una corretta conservazione | *Form and Metamorphosis of walled cities: case studies compared for proper conservation*

Coordinamento: Daniela Esposito, Ilaria Pecoraro

8. La città dilatata e la città contratta | *The expanded and the shrunken city*

Wed 13.09, Aula D2 12.00-14.00

8.1 La città fluida tra rifiuti della coscienza e illuminazioni: fondazione, crescita, decrescita in cerca delle fondamenta di un nuovo patto sociale
The fluid city between consciousness waste and enlightenment: foundation, growth, degrowth in search of the foundations of a new social compact

Coordinamento: Federico Maria Jelo di Lentini, Nicola Cavallotti, Davide Crimi

Wed 13.09, Aula C1 12.00-14.00

8.2 Spazio Libero: slack space e città media | *Spazio Libero: slack space and the medium-sized city*

Coordinamento: Alberto Geuna, Antonello Alici, Niccolò Suraci, Quirino Spinelli, Enrico Vercellino

Fri 15.09, Aula A2 9.30-17.00

8.3 Spazi produttivo-commerciali e architetture per lo 'svago': storia, riuso e questioni di restauro delle memorie urbane novecentesche
Productive-commercial sites and architectures for leisure: history, reuse, and issues concerning the restoration of twentieth-century urban memories

Coordinamento: Maria Grazia Turco, Elena Paudice, Giulia Luciani

Thurs 14.09, Aula I7 9.30-11.30

8.5 Città italiane all'estero | *Italian cities outside of Italy*

Coordinamento: Riccardo Serraglio, Raffaella Fiorillo



Fri 15.09, Aula B5 9.30-11.30

8.6 **Dalle manifatture alle industrie urbane: fabbriche e welfare nelle città italiane tra Ottocento e Novecento** | *From Manufactures to Urban Industries: Factories and Welfare in the Italian Cities between the Nineteenth and Twentieth Centuries*

Coordinamento: Giovanni Luigi Fontana, Edoardo Currà

Fri 15.09, Aula C1 15.00-17.00

8.7 **Patrimonio storico e oblio. Strategie, metodi, casi studio per la valorizzazione di sistemi, paesaggi e architetture** | *Historical heritage and oblivion. Strategies, methods, case studies for the enhancement of systems, landscapes and architectures*

Coordinamento: Manfredi Leone, Giancarlo Gallitano, Carlotta Fazio



Tour guidati | Guided tours

Thurs 14.09, 17:30-19:00

Visita guidata a Palazzo Schifanoia, sede dei Musei Civici di Arte Antica

Guided tour to Schifanoia Palace - Ferrara Ancient Art Civic Museum

Meeting point: via Scandiana 23, 17.20

(costo 9 euro a persona | cost: 9 euro per person - max 25 persone)

Thurs 14.09, 17:30-19:00

Visita guidata alla Pinacoteca Nazionale di Ferrara

Guided tour to Ferrara National Art Gallery

Meeting point: corso Ercole I d'Este 21, 17.30

(costo: 8 euro a persona | cost: 8 euro per person - max 30 persone)

Thurs 14.09, 17:30-19:00

Visita guidata al Museo di Casa Romei

Guided tour to Casa Romei Museum

Meeting point: via Savonarola 30, 17.30

(costo: 6 euro a persona | cost: 6 euro per person - max 30 persone)

Thurs 14.09, 17:30-19:00

Visita guidata a Palazzo dei Diamanti

Guided tour to Diamanti Palace

Meeting point: corso Ercole I d'Este 21, 17.30

(gratuito | for free - max 30 persone)



Thurs 14.09, 17:30-19:00

**Visita guidata al Centro di documentazione sulle mura di Ferrara
Porta Paola**

Guided tour to the Documentation Centre on Ferrara's Walls "Porta Paola"

Meeting point: via Donatori di sangue 22, 17.30

(gratuito | for free - max 30 persone)

Thurs 14.09, 17:30-19:00

Passeggiata nel Novecento ferrarese

Walk through the 20th century Architecture in Ferrara

Meeting point: piazzetta Sant'Anna, 17.30

(gratuito | for free - max 30 persone)

Fri 15.09, 8:00-9:00

Passeggiata sulle mura meridionali della città

Walk on the southern Walls of the city

Meeting point: piazza San Giorgio 14, 8.00

(gratuito | for free - max 30 persone)

Fri 15.09, 8:00-9:00

Passeggiata in corso Ercole I d'Este

Walk in Ercole I d'Este street

Meeting point: colonna di Ludovico Ariosto, piazza Ariostea, 8.00

(gratuito | for free - max 30 persone)



Confronto dentro le macrosezioni | *Macro- sessions debate*

Sat 16.09	Aula A4	1
12.00-13.00	Aula A2	2
	Aula E1	3
	Aula LC1	4
	Aula A5	5
	Aula E2	6
	Aula LC2	7
	Aula C2	8

Dipartimento di Architettura

Indirizzo | Address

Palazzo Tassoni Estense
via della Ghiara 36, Ferrara
via Quartieri 8, Ferrara

Connessione internet

Per gli ospiti del congresso è disponibile il servizio EmiliaRomagnaWiFi.

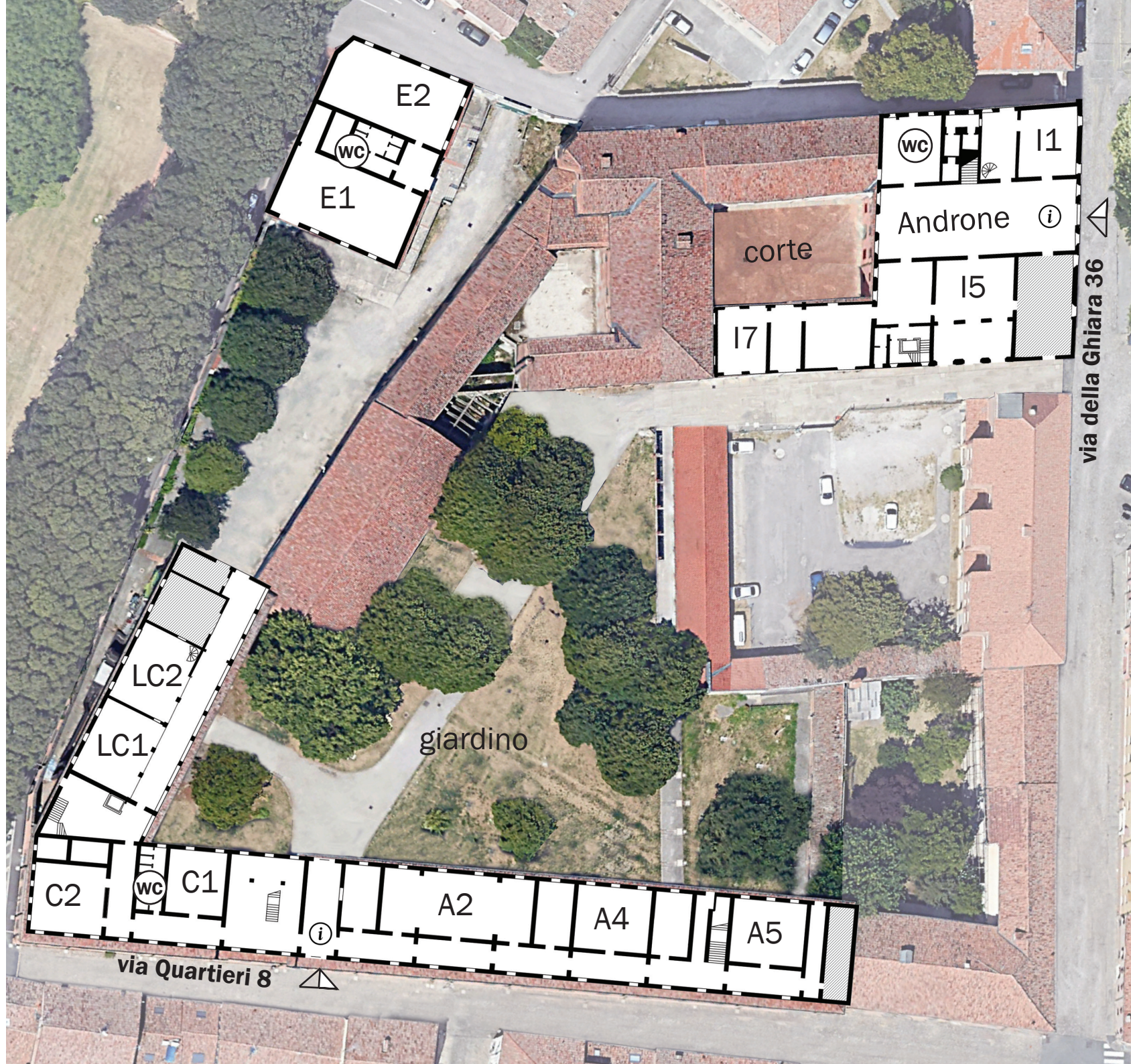
Il servizio è gratuito, non richiede registrazione nè password, è attivo 24 ore su 24 in migliaia di luoghi pubblici in Emilia-Romagna.

Collegare un dispositivo - telefono, computer, tablet, ecc. - a

EmiliaRomagnaWiFi è semplice, basta:

1. attivare il WiFi del dispositivo
2. cercare nell'elenco dei servizi WiFi disponibili la rete con il nome "EmiliaRomagnaWiFi"
3. selezionare "EmiliaRomagnaWiFi"

Non occorre inserire nessuna password e sarete direttamente collegati ad Internet.



Dipartimento di Architettura

Indirizzo | Address

Palazzo Tassoni Estense
via della Ghiara 36, Ferrara
via Quartieri 8, Ferrara

Internet Connection

For congress participants, the EmiliaRomagnaWiFi service is available. The service is free of charge, requires no registration or password, and is active 24 hours a day in thousands of public places in Emilia-Romagna.

Connect a device - phone, computer, tablet, etc. - to EmiliaRomagnaWiFi is simple, just:

1. activate your device's WiFi
2. search for the network with the name "EmiliaRomagnaWiFi" in the list of available WiFi services
3. select "EmiliaRomagnaWiFi".

No need to enter a password and you will be directly connected to the Internet.



Scansionare qui per visualizzare il programma esteso e i proceedings
Scan here to read the extended programme and the proceedings



AISU **Aisu International**
Associazione Italiana
di Storia Urbana



Università
degli Studi
di Ferrara

DA Dipartimento
Architettura
Ferrara

Con il patrocinio di



Partner

FERRARA
ARTE



GALLERIE
ESTENSI



Porta Paola

Centro di documentazione
sulle Mura di Ferrara

Con il contributo di



CAPRIELLO
VINCENZO
RESTAURI

